



1-3 OTTOBRE  
2015

SFLI

# LA NUOVA FILOLOGIA FRA TECNICA E INTERPRETAZIONE

Convegno della Società dei Filologi della Letteratura Italiana

Sala Azzurra  
Palazzo della Carovana  
Piazza dei Cavalieri, 7  
Pisa

Elaborazione a cura del Servizio Comunicazione e Relazioni Esterne | SNS

INFO  
eventiculturali@sns.it  
050 509307 – 654 – 554



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE



CENTRO ELABORAZIONE INFORMATICA DI TESTI  
E IMMAGINI NELLA TRADIZIONE LETTERARIA



## GIOVEDÌ 1 OTTOBRE 2015

14.15 Saluti

14.30 **CLAUDIO CIOCIOLA** (Presidente della SFLI)  
*Introduzione al Convegno*

15.00

**I SESSIONE** – Sala Azzurra

Presidenza: **DANIELA GIONTA**

**GIUSEPPE ALVINO** (Università di Genova)  
*Il Comentum di Pietro Alighieri secondo il ms. Barberiniano 4029: paragrafatura, lacune, problemi testuali*

**VITTORIO CELOTTO** (Università di Napoli "Federico II")  
*Per l'edizione critica dell'Ottimo commento al Paradiso*

**DIEGO PARISI** (Istituto Storico Italiano per il Medioevo)  
*La tradizione manoscritta dell'Anonimo Lombardo. Prime indagini sulle glosse all'Inferno*

**ANDREA MANZI** (Università di Napoli "Federico II")  
*Fra ecdotica e storia della lingua: Virtù che 'I ciel movesti a sì bel punto, canzone in lode di Enrico VII di Lussemburgo*

**SELENE MARIA VATTERONI** (Scuola Normale Superiore)  
*Problemi di interpretazione nei sonetti di Ventura Monachi*

**LAURA BANELLA** (Duke University)  
*Riscrivere Dante fra Trecento e Quattrocento*

16.30

Sala del Ballatoio

Inaugurazione della mostra documentaria *La "nuova filologia". Precursori e protagonisti*

16.45 Pausa caffè

17.00

**GIOVANNI CASCIO** (Università di Messina)  
*Per l'esegesi della II ecloga del Petrarca*

**VALERIA GUARNA** (Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara)  
*La Vita di Petrarca di Antonio Lelli e il volgarizzamento della Posteritati*

**MARTINA MAZZETTI** (Università di Firenze)  
*Nuovi studi sul Teseida delle nozze d'Emilia di Giovanni Boccaccio tra filologia d'autore e storia della tradizione. (Per una nuova edizione critica del Teseida)*

**ANTONINO ANTONAZZO** (Università di Messina)  
*Lingua, fonti e cursus in un dictamen del giovane Boccaccio (Ep. IV, Sacre famis)*

**IRENE IOCCA** (Università di Messina)  
*Riflessioni di metodo sul testo della Caccia di Diana*

**VALENTINA ROVERE** (Università di Roma Tre)  
*Per una nuova edizione del De montibus di Boccaccio: il valore ecdotico del carme sull'Arno*

18.30

Discussione guidata (**SAVERIO BELLOMO – GIUSEPPE FRASSO**)

Gli interventi sono raggruppati secondo un criterio "tematico". L'affiliazione accademica di dottorandi, assegnisti di ricerca e ricercatori a tempo determinato è quella dell'Università presso la quale svolgono la propria attività; per gli altri, quella dell'Università presso la quale hanno conseguito il titolo di dottore di ricerca.

## VENERDÌ 2 OTTOBRE 2015

9.00

### II SESSIONE – Sala Azzurra

Presidenza: **ANDREA CANOVA**

**ATTILIO CICCHELLA** (Università del Piemonte Orientale)  
*Gli Actus apostolorum volgarizzati da Domenico Cavalca:  
problemi linguistici ed ecdotici*

**LAURA INGALLINELLA** (Scuola Normale Superiore)  
*Episodi della fortuna volgare del trattatello antimatrimoniale De nuptiis*

**VALENTINA NIERI** (Scuola Normale Superiore)  
*Problemi ecdotici e linguistici nell'edizione del volgarizzamento III di Palladio*

**FIAMMETTA PAPI** (Scuola Normale Superiore)  
*Edizione critica e commento linguistico: il ruolo della sintassi*

**MARGHERITA CENTENARI** (Università di Parma)  
*Giovanni Della Casa traduttore di Tucidide*

**CHIARA KRAVINA** (Scuola Normale Superiore)  
*Un'inedita epitome del De re uxoria di Francesco Barbaro*

10.30 Pausa caffè

11.00

**AGNESE BELLINI** (Università Cattolica di Milano)  
*Tradizione indiretta e questioni attributive in epistole di Francesco da Fiano*

**GIANNA D'ALESSIO** (Università di Cassino e del Lazio Meridionale)  
*Un contributo per il commento della Miscellaneorum Centuria Secunda di Poliziano:  
Galeno e Taziano in Misc. II, 52 – Phryne*

**CRISTIANO AMENDOLA** (Université de Liège)  
*Prassi epistolari alla corte di Cosimo I: alcuni esempi vasariani*

**CLAUDIA MARCONATO** (Università di Padova – Université de Liège)  
*Problemi filologici per l'edizione di un epistolario cinquecentesco:  
il codice G 387 (277) della Biblioteca Bertoliana di Vicenza*

**IRENE FALINI** (Università di Genova)  
*Per una nuova edizione del cosiddetto Canzoniere di Francesco Cei*

**ROBERTA DI GIORGI** (Università di Pavia)  
*Il Delphili Somnium e le fonti: l'edizione del testo e la tecnica compositiva dell'autore*

12.30 Discussione guidata (**STEFANO CARRAI – VINCENZO FERA**)

13.15 Pausa pranzo

15.00

Assemblea della SFLI – Società dei Filologi della Letteratura Italiana  
(riservata ai Soci)

16.30 Pausa caffè

17.00 III – IV sessione (sedute parallele)

### III SESSIONE – Sala Azzurra

Presidenza: **PAOLA DE CAPUA**

**CIRO PERNA** (Università di Napoli "Federico II")  
*L'edizione delle Chiose sopra la Comedia dell'Amico dell'Ottimo*

**COSIMO BURGASSI – CRISTIANO LORENZI BIONDI** (Opera del Vocabolario Italiano – Scuola Normale Superiore)  
*'DiVo e vegeto'. I volgarizzamenti dal latino: lingua e tradizione dei testi*

**LISA CICCONE** (Università di Bergamo)  
*Metodo e forme di esegesi nel commento all'Ars poetica di Orazio di Martino Filetico (1430-1490)*

**SIMONA MERCURI** (Università della Calabria)  
*L'edizione critica del Tadeus vel de locis persianis di Bartolomeo Fonzo*

**MARGHERITA SCIANCALEPORE** (Università di Bari)  
*Sulla tradizione manoscritta delle opere in prosa di Giovanni Pontano*

**LAURA REFE** (Università "Ca' Foscari" di Venezia)  
*L'edizione dell'epistolario di Michele Acciari (1479-1508)*

18.30 Discussione guidata (**RENZO BRAGANTINI – MIRKO TAVONI**)

### IV SESSIONE – Aula Bianchi

Presidenza: **DANIELE PICCINI**

**TOMMASO GRAMIGNI – ROSA MARULO** (Università di Firenze – Scuola Normale Superiore)  
*Fortuna e tradizione del serventese caudato*

**CRISTIANO LORENZI** (Università "Ca' Foscari" di Venezia)  
*Un'Ave Maria e un Pater noster trecenteschi in forma di serventese*

**GIULIA PERUCCHI** (Università di Messina)  
*Tra Plinio e Macrobio. Astronomia e geometria nella biblioteca di Francesco Petrarca*

**ANGELO PIACENTINI** (Università Cattolica di Milano)  
*Una redazione ignota del Buccolicum carmen di Giovanni Boccaccio*

**SILVIA FINAZZI** (Università di Roma Tre)  
*Boccaccio filologo sui testi classici*

**LUCA BELLONE** (Università di Torino)  
*L'Historia della guerra di Piemonte di Giovanni Alberto Albicante:  
riflessioni filologico-letterarie e storico-linguistiche a margine dell'edizione critica*

18.30 Discussione guidata (**PAOLO D'ACHILLE – TIZIANO ZANATO**)

20.00 Cena sociale

Sala Azzurra

SABATO 3 OTTOBRE 2015

9.00

V SESSIONE – Sala Azzurra

Presidenza: **LUCIA BERTOLINI**

**MATTIA FERRARI** (Università "Ca' Foscari" di Venezia – Université de Lausanne)  
*Copisti-redattori nella tradizione delle rime dialettali di Maffio Venier*

**CLAUDIA RUSSO** (Università per Stranieri di Siena)  
*Per una nuova edizione del sonetto Nascesti nel contado di Vicenza di Giovanni Della Casa*

**NICOLETTA STACCIOLI** (Università di Udine)  
*Carducci e Ariosto. Per l'edizione critica del saggio Su l'Orlando furioso*

**FRANCESCO GALATÀ** (Università di Messina)  
*Lunga storia di un poema pascoliano: Tiberio*

**FRANCESCO TRIPODI** (Università di Messina)  
*Esperimenti del giovane Pascoli su metrica e musica*

**ALESSIA VEZZONI** (Università di Siena)  
*'Tutto si tiene'. Criteri di restituzione per autografi visibili: l'epistolario inedito di Carlo Emilio Gadda con la madre*

10.30

Pausa caffè

11.00

**DAVIDE CHECCHI** (Università di Pavia)  
*Razionalizzare una tradizione attiva: il Libro della natura degli animali*

**MATTEO FADINI** (Università di Trento)  
*Silva communis. Un censimento degli stemmata codicum dei testi italiani e alcune riflessioni*

**CAMILLA RUSSO** (Università di Trento)  
*Problemi di filologia delle strutture nei codici di pistole e dicerie del XV secolo*

**CARLOTTA STICCO** (Università Cattolica di Milano)  
*Mambrino Roseo, Lo assedio et impresa de Firenze. Tra filologia e bibliografia*

**FRANCESCO GIANCANE** (Scuola Normale Superiore)  
*Problemi di metodo nell'edizione di testi di tradizione orale cantata: il caso della Raccolta Barbi*

**FEDERICO BARICCI** (Scuola Normale Superiore)  
*Varianti folenghiane: il lessico del Baldus tra Toscolanense e Cipadense*

12.30

Discussione guidata (**ALDO MENICHETTI – CLAUDIO VELA**)



Michele Barbi, 1890 ca.  
(sullo sfondo cartolina di G. Contini a M. Barbi del 12 gennaio 1938)

1-2 OTTOBRE  
2015

**LA «NUOVA FILOLOGIA»**  
PRECURSORI E PROTAGONISTI

Mostra documentaria in occasione del convegno  
*La nuova filologia fra tecnica e interpretazione*

In collaborazione con la Biblioteca e con il Centro Archivistico della  
Scuola Normale Superiore

Catalogo a cura di Claudio Ciociola  
Schede di Francesco Giancane, Martina Mengoni, Fiammetta Papi



Gianfranco Contini, febbraio 1943

INFO

eventiculturali@sns.it  
050 509307 - 654 - 554

Elaborazione a cura del Servizio Comunicazione e Relazioni Esterne | SNS



SCUOLA  
NORMALE  
SUPERIORE

SFLI

Società dei Filologi  
della Letteratura Italiana



CENTRO ELABORAZIONE INFORMATICA DI TESTI  
E IMMAGINI NELLA TRADIZIONE LETTERARIA

Il Convegno 2015 della Società dei Filologi della Letteratura Italiana (SFLI), intitolato *La nuova filologia fra tecnica e interpretazione*, è ospitato dalla Scuola Normale Superiore e si propone di delineare un panorama delle attività di ricerca in corso tra i giovani studiosi di filologia italiana, promuovendo il più ampio confronto di indirizzi e di metodi.

Alla Scuola Normale, allievo di Alessandro D'Ancona, si formò Michele Barbi, autore nel 1938 di un volume famoso intitolato alla «nuova filologia» (all'introduzione, e forse allo stesso titolo, concorse il giovane Contini, che alla Scuola insegnò più tardi filologia romanza). È sembrato opportuno affiancare al Convegno una Mostra documentaria (*La «nuova filologia». Precursori e protagonisti*), che attinge alle ricchissime collezioni di carteggi, documenti, libri ed estratti conservati presso la Biblioteca e il Centro Archivistico della Scuola, appartenuti a letterati e filologi che furono attivi, tra Pisa e Firenze, dalla seconda metà dell'Ottocento alla prima metà del Novecento.

All'organizzazione del Convegno e della Mostra hanno concorso:

SFLI – Società dei Filologi della Letteratura Italiana

Scuola Normale Superiore

CTL – Centro Elaborazione Informatica di Testi e Immagini nella Tradizione Letteraria

Centro Archivistico della Scuola Normale Superiore

Centro Biblioteca della Scuola Normale Superiore

#### PRESIDENTI DI SESSIONE

LUCIA BERTOLINI  
ANDREA CANOVA  
PAOLA DE CAPUA  
DANIELA GIONTA  
DANIELE PICCINI

#### DISCUSSANT

SAVERIO BELLOMO  
RENZO BRAGANTINI  
STEFANO CARRAI  
PAOLO D'ACHILLE  
VINCENZO FERA  
GIUSEPPE FRASSO  
ALDO MENICHETTI  
MIRKO TAVONI  
CLAUDIO VELA  
TIZIANO ZANATO

#### RELATORI

CRISTIANO AMENDOLA  
GIUSEPPE ALVINO  
ANTONINO ANTONAZZO  
LAURA BANELLA  
FEDERICO BARICCI  
AGNESE BELLINI  
LUCA BELLONE  
COSIMO BURGASSI  
GIOVANNI CASCIO  
VITTORIO CELOTTO  
MARGHERITA CENTENARI  
DAVIDE CHECCHI  
ATTILIO CICCHELLA  
LISA CICCONE  
GIANNA D'ALESSIO  
ROBERTA DI GIORGI  
MATTEO FADINI

IRENE FALINI  
MATTIA FERRARI  
SILVIA FINAZZI  
FRANCESCO GALATÀ  
FRANCESCO GIANCANE  
TOMMASO GRAMIGNI  
VALERIA GUARNA  
CHIARA KRAVINA  
IRENE IOCCA  
LAURA INGALLINELLA  
CRISTIANO LORENZI  
CRISTIANO LORENZI BIONDI  
ANDREA MANZI  
CLAUDIA MARCONATO  
ROSA MARULO  
MARTINA MAZZETTI  
SIMONA MERCURI

VALENTINA NIERI  
FIAMMETTA PAPI  
DIEGO PARISI  
CIRO PERNA  
GIULIA PERUCCHI  
ANGELO PIACENTINI  
LAURA REFE  
VALENTINA ROVERE  
CAMILLA RUSSO  
CLAUDIA RUSSO  
MARGHERITA SCIANCALEPORE  
NICOLETTA STACCIOLI  
CARLOTTA STICCO  
FRANCESCO TRIPODI  
SELENE MARIA VATTERONI  
ALESSIA VEZZONI